

Pray for Survivors of Trafficking

อธิษฐานเพื่อผู้รอดชีวิตจากการค้ามนุษย์

The Invitation, August 11, 2022 วันอธิษฐานวายแวมสากล วันที่ 11 สิงหาคม ค.ศ. 2022

This month, please join us as we pray for the long-term survivors of sexual exploitation. There are more allies in anti-trafficking efforts than ever before, but there is still a huge shortage of beds and residential services which can provide safety and trauma-informed care to both adult and minor victims, especially those who have their own children. Please join us this August in YWAM's prayer initiative called The Invitation as we pray for these victims of exploitation. Please take a moment to pray right now and please also join us on our prayer day, August 11.

ในเดือนนี้ ขอเชิญอธิษฐานเพื่อผู้รอดชีวิตจากการแสวงหาประโยชน์ทางเพศในระยะยาว

ปัจจุบันมีพันธมิตรในการต่อต้านการค้ามนุษย์มากขึ้นกว่าเดิม แต่ก็ยังมีปัญหาการขาดแคลนเตียงและที่อยู่อาศัยเป็นจำนวนมาก ที่อยู่อาศัยที่สามารถให้สิ่งแวดล้อมที่ความปลอดภัยและการรักษาบาดแผลแก่ผู้เสียหายทั้งที่เป็นผู้ใหญ่และผู้เยาว์

โดยเฉพาะอย่างยิ่งผู้ที่มิบุตรของตนเอง ขอเชิญร่วมอธิษฐานด้วยกันกับเราในเดือนสิงหาคมนี้ ในวันอธิษฐานวายแวมสากล ที่เรียกว่า **The Invitation** ในขณะที่เราอธิษฐานเพื่อผู้ที่ตกเป็นเหยื่อของการแสวงหาประโยชน์

โปรดใช้เวลาสักครู่เพื่ออธิษฐานและเชิญเข้าร่วมอธิษฐานด้วยกันกับเราในวันอธิษฐานวายแวมสากล วันที่ **11** สิงหาคม



Topic suggested on The Invitation Survey by a former YWAM student. Content and photo used with permission from the prayer guide, 15 Days of Prayer to End Exploitation.

เสนอหัวข้ออธิษฐานโดยแบบสำรวจวันอธิษฐานวายแวมสากล โดยอดีตนักศึกษาของวายแวม

เนื้อหาและรูปภาพที่ใช้โดยได้รับอนุญาตจากคู่มือการอธิษฐาน 15 วันแห่งการอธิษฐานเพื่อยุติการแสวงหาผลประโยชน์

- 1. Pray for the ones who have been rescued.** Pray that victims would become survivors who thrive, experiencing abundant life, supportive community, and joy. One survivor in Canada writes “But now I see a new light! I see people differently. I walk by faith, and my hope is not in this life nor in humanity. Jesus is faithful to his promises, He heard my cry and because of this I know I am never alone.” Pray for more testimonies like this one!

อธิษฐานเพื่อผู้ที่ได้รับการช่วยชีวิต อธิษฐานขอให้เหยื่อที่รอดชีวิตจะมีชีวิตที่เจริญรุ่งเรือง มีประสบการณ์กับชีวิตที่อุดมสมบูรณ์

มีชุมชนที่เกื้อหนุน และมีความชื่นชมยินดี ผู้รอดชีวิตคนหนึ่งในแคนาดาเขียนว่า “แต่ในตอนนี้ฉันได้เห็นแสงใหม่!

ฉันเห็นผู้คนที่แตกต่างกัน ฉันเดินด้วยความเชื่อ และความหวังของฉันไม่ได้อยู่ทั้งในชีวิตนี้หรือในมนุษย์

พระเยซูทรงสัตย์ซื่อในพระสัญญา พระองค์ทรงได้ยินเสียงร้องของฉัน และด้วยเหตุนี้ฉันจึงรู้ว่าฉันไม่เคยอยู่คนเดียว”

อธิษฐานเพื่อที่เราจะเห็นคำพยานแบบนี้่อีก!

- 2. Pray for the ones involved in this ministry.** Pray for those who are ministering to people still trapped in trafficking. Pray for ministry leaders and survivor mentors. This is a hard and sometimes overwhelming journey (Romans 15:13). Pray for more residential services for survivors of trafficking, and for more caregivers with trauma-informed training. อธิษฐานเพื่อผู้ที่เกี่ยวข้องในพันธกิจนี้ อธิษฐานเพื่อผู้ที่กำลังทำพันธกิจรับใช้คนที่ยังติดอยู่ในการค้ามนุษย์

อธิษฐานเพื่อผู้นำพันธกิจและผู้ให้คำปรึกษาแก่ผู้รอดชีวิต นี่เป็นการเดินทางที่ยากและบางครั้งก็ท่วมทับ (โรม 15:13)

อธิษฐานขอการจัดที่อยู่อาศัยสำหรับผู้รอดชีวิตจากการค้ามนุษย์มีมากขึ้น

และอธิษฐานเพื่อที่จะมีการฝึกอบรมสำหรับผู้ดูแลผู้ป่วยที่มีบาดแผลกระทบกระเทือนจิตใจมากขึ้น

3. Pray for transformation in mindsets around the world. In one Indian brothel, Nepali sex workers were asked why they stayed in their work, even though they hated it. They gave answers like this: “My family has so much debt and soon will lose our small plot of land where we grow our food. They need me to pay off their debts.” Without good income-generating options the poor are vulnerable to exploitation at the hands of others who make a profit from them. Pray for cultures and governments so that women’s bodies are respected and valued, and families have options for survival (Galatians 2:10).

อธิษฐานเพื่อการเปลี่ยนแปลงทางความคิดทั่วโลก ในช่องโศกหนึ่งแห่งหนึ่งในอินเดีย

มีการถามผู้ให้บริการทางเพศชาวเนปาลว่าทำไมพวกเขาถึงยังทำงานอยู่ ถึงแม้ว่าพวกเขาจะเกลียดงานที่พวกเขาทำก็ตาม พวกเขาให้คำตอบดังนี้:

“ครอบครัวของฉันมีหนี้สินมากมาย และอีกไม่นานก็จะสูญเสียที่ดินเล็กๆ ของเราที่เราใช้เพื่อปลูกอาหาร

พวกเขาต้องการให้ฉันชำระหนี้ของพวกเขา” หากไม่มีทางเลือกในการสร้างรายได้ที่ดี

คนจนก็เสี่ยงที่จะถูกเอารัดเอาเปรียบจากมือของผู้อื่นที่ได้ผลกำไรจากพวกเขา

อธิษฐานเพื่อวัฒนธรรมและรัฐบาลเพื่อให้ร่างกายของผู้หญิงได้รับความเคารพและให้คุณค่า และครอบครัวมีทางเลือกในการอยู่รอด (กาลาเทีย 2:10)

Take Action ลงมือทำ

1. Do research and ask questions to find out who in your area is actively engaged in fighting trafficking and what their needs are. If you are looking to start an anti trafficking business we would love to help! We would gladly share what we have learned and coach you to make an impact through your business or ministry. You can contact matt@kairostraders.com if you have any questions.

ค้นคว้าและถามคำถามเพื่อคว่าใครในพื้นที่ของคุณมีส่วนร่วมในการต่อสู้กับการค้ามนุษย์และความต้องการของพวกเขาคืออะไร หากคุณต้องการเริ่มต้นธุรกิจเพื่อต่อต้านการค้ามนุษย์ เรายินดีให้ความช่วยเหลือ!

เรายินดีที่จะแบ่งปันสิ่งที่เราได้เรียนรู้และสอนคุณเพื่อสร้างผลกระทบผ่านทางธุรกิจหรือพันธกิจของคุณ หากคุณมีคำถามใด

ๆ คุณสามารถติดต่อ matt@kairostraders.com

2. Read more stories and continue in prayer by using the prayer guide *15 Days of Prayer to End Exploitation*, available at kairostraders.com.

อ่านเรื่องราวเพิ่มเติมและอธิษฐานต่อไปโดยใช้คู่มือการอธิษฐาน 15 วันแห่งการอธิษฐานเพื่อยุติการแสวงหาผลประโยชน์ได้ที่

kairostraders.com

Join The Invitation. Sign up for prayer emails and find translations in many languages at ywam.org/theinvitation.

Please contact us at prayer@ywam.org to let us know how you prayed, to recommend a prayer topic, or to request an advance copy of the prayer

เข้าร่วมวันอธิษฐานวายแวมสากล ลงทะเบียนเพื่อรับอีเมลคำอธิษฐานและค้นหาคำแปลในหลายภาษาได้ที่

ywam.org/theinvitation โปรดติดต่อเราที่ pray@ywam.org เพื่อบอกให้เราทราบว่าคุณอธิษฐานกันอย่างไร

คุณสามารถแนะนำหัวข้ออธิษฐาน หรือขอสำเนาคำอธิษฐานล่วงหน้าได้

